



## **Norme e raccomandazioni da seguire durante la visita**

Gentile Visitatore,

viste le caratteristiche della casa e la volontà di mantenere un ambiente il più vicino possibile al contesto originale, **durante la visita si dovrà prestare particolare attenzione a:**

- scala ripida con gradini sconnessi (sono sconsigliati tacchi alti)
- attrezzature appese alle pareti (da non toccare)
- gradini o pedane lungo il percorso (fare attenzione guardando sempre dove mettere i piedi)
- soffitti bassi (fare attenzione alla testa)
- i minori dovranno sempre essere accompagnati da un responsabile

Tutte le persone che avranno accesso saranno accompagnate da guide, insegnanti o sotto la loro diretta responsabilità.

Grazie per la collaborazione

Lo Staff

## **Staff regulations to be followed during the visit**

Dear Guest,

considering the characteristics of the Museum and the desire to maintain an environment as close as possible to the original context, during the visit you will have to pay particular attention to:

- steep staircase with uneven steps (high heels are not recommended)
- pointy equipment on the walls (do not touch)
- steps or platforms along the path (be careful always looking to put your feet)
- low ceilings (pay attention to the head)
- children should always be accompanied by a responsible

All the people who will access to the Museum will be accompanied by guides, teachers or under their direct responsibility.

Thanks for your cooperation

The Team



## **Normes et recommandations à mettre en œuvre lors de la visite**

Cher Visiteur,

étant donné les caractéristiques du musée et la volonté de maintenir un environnement aussi proche que possible du contexte d'origine, au cours de la visite, merci de prêter attention aux conditions générales ci-dessous:

- escalier raide aux marches inégales (les talons hauts ne sont pas recommandés)
- équipements suspendus aux murs (ne pas toucher)
- étapes ou plates-formes le long du chemin (prêtez attention au sol)
- plafonds bas (attention à la tête)
- Les enfants doivent toujours être accompagnés par un responsable

Tous les visiteurs qui auront accès seront accompagnés par des guides, des enseignants ou sous leur responsabilité directe.

Merci pour votre coopération

Le personnel

## **Regeln und Empfehlungen die während des Besuchs zu folgen sind**

Sehr geehrter Besucher,

angesichts der Besonderheiten des Hauses und der Wunsch es so nah wie möglich an den ursprünglichen Kontext halten zu möchten, während des Besuchs müssen Sie insbesondere auf Folgendes achten:

- Steile Treppe mit ungleichen Stufen (Höhe Absätze sind nicht empfohlen)
- Geräte an den Wänden (nicht berühren)
- Stufen oder Plattformen auf dem Weg (Passen Sie immer auf Ihre Füße auf)
- Niedrige Decken (achten Sie auf den Kopf)
- Kinder sollten immer von einem verantwortlichen begleitet werden

Alle Leute die Zugang haben, werden von Führern, Lehrern oder unter ihrer direkten Verantwortung einhergehen.

Dank für Ihre Mitarbeit

Die Mitarbeiter